## CALENDRIER

## ANNEE 2020.

- 16-20 janvier Burns Supper à Carnoustie.
- 28 février AGE & AGO à Maule..
- 5 septembre forum à Aulnay.
- 6 septembre forum à Maule.
- 17 octobre soirée inter-jumelage.
- 12 novembre soirée cinéma écossais.
- 21 novembre St-Andrew à Aulnay.
- 5-6 décembre marché de Noël à Maule.

NB: de nombreux événements ont été annulés à cause du Covid-19.

#### 2021

• 30 janvier Burns Supper à MAULE!!

	<b>&gt;</b> <	<b>:</b> -	۶.	<	8	<	><	<b>:</b>	<	<b>:</b> >	<-	><	>	<	>	<	≫.	
--	---------------	------------	----	---	---	---	----	----------	---	------------	----	----	---	---	---	---	----	--

BULLETIN D'ADHESION A RETOURNER A:

Françoise SVENSSON - 56 route d'Herbeville - 78580 MAULE Avec un chèque à l'ordre du CJMVM ou un virement sur le compte FR 76 1820 6000 4065 0581 7731 266 - BIC : AGRIFRPP882

NOM:

PRENOM:

ADRESSE:

TELEPHONE:

Adhésion : FAMILLE □ INDIVIDUELLE □

PRENOM CONJOINT:

PRENOM ENFANTS + ANNEE DE NAISSANCE :

Accepte d'être sur la liste diffusée à tous les adhérents : OUI NON Avec numéro de téléphone : OUI NON

Adresse e-mail:

Je préfère recevoir les courriers et informations par : Courriel par la poste

## Pourquoi un Jumelage

Pour établir des liens d'amitié différents, grâce à des rencontres pour avoir une connaissance mu modes de vie.

## A qui s'adresse-t-il?

A tous ceux qui sont intéressés jeunes, familles, retraités, associa Pourquoi pas vous ?!

### Adhésion annuelle:

Individuelle Famille Association

Président : Patrice ROUHAUL Secrétaire : Dominique Le FLA

Trésorier : Jean-Louis PICHO

#### **COMMISSIONS:**

Accueil: Françoise SVENSS
Animation: Michel CONTET
Excursion: Jean-Louis PICHOL
Réflexion: Patrice ROUHAUL

Inter-jumelages: Patrice ROUHA Jeunes: Dominique Le FLA Twin-Flash: Françoise SVENSS

Internet : Patrice ROUHAUL Publicité : Josiane LE STER Communication : Michel CONTE

## age?

mitié entre personnes de pays ntres collectives ou individuelles, mutuelle d'autres cultures et de

essés par ce type de rencontre : ociations sportives et culturelles.

14 € 35 € 42 €

## **7**

AULT 06 03 41 60 24 FLAHEC 01 34 76 36 10 CHON 01 30 90 94 63



01 30 90 65 63
01 30 90 64 33
01 30 90 94 63
06 03 41 60 24
01 34 76 36 10
01 30 90 65 63
01 30 90 90 70







# COMITÉ DE JUMELAGE

DE MAULE

ET DE LA VALLÉE

DE LA MAULDRE

AVEC

## **CARNOUSTIE (ECOSSE)**

https://cjmvm.fr/

cjmvm.secretariat@wanadoo.fr

Siège social : Mairie de Maule 78580 MAULE Association loi 1901

Le 24 août 2020 v3



Dès le XIIème siècle, des liens historiques ont été établis entre Maule et la contrée de Carnoustie, où la branche cadette de Maule s'est installée, concourant à l'organisation du pays, entreprise bien avant par Guillaume le Conquérant. En effet, un des fils cadets de la famille des barons de Maule a suivi Guillaume lors de la conquête de l'Angleterre en 1066. Certains de ses descendants se sont installés en Ecosse où le roi leur a donné des terres. Une des rues principales de Carnoustie porte d'ailleurs le nom de "Maule street". C'est donc tout naturellement que nous avons souhaité de part et d'autre ce jumelage. La signature de la charte a eu lieu en mai 1992 à Carnoustie puis en octobre à Maule. La commune d' Aulnay-sur-Mauldre nous a rejoints en juillet 1997.

CARNOUSTIE (12 000 hab.) située sur la côte Est de l'Écosse, est une ville récente fondée en 1797. Ce fut un village de pêcheurs de homards, et dès le début du siècle dernier, un lieu de vacances. Aujourd'hui, de petites industries (confitures, matériels de levage, appareils de précision et machines destinées à la confiserie..), une malterie, la culture du colza et de framboises, ainsi que des commerces, font de Carnoustie une ville prospère et active. Elle est universellement connue pour ses trois parcours de golf, dont l'un a reçu sept fois le British Open.

MAULE (6 000 hab.) est une petite ville dont une quarantaine de petites et moyennes entreprises, d'artisans, de commerces, constituent les principales activités. Toutefois, elle se situe dans une région de culture (trois grandes fermes). Un marché anime la place depuis des siècles. Il subsiste des traces du passé : vestiges préhistoriques rassemblés au musée, église Saint Nicolas (XI - XVIème siècles), colombier du XVIème, ...

AULNAY (1 000 hab.) est un petit village regroupé autour de son église. C'est un lieu de promenade pour toute la vallée : parc lové le long de la Mauldre, terrains de jeux et multi-sport, nouvel aménagement de la place de la mairie et de l'école. Il y fait bon vivre et nos amis écossais apprécient grandement son calme et sa sérénité... si près de Paris.

#### HISTORIQUE:

JUIN 90	Constitution de l
AOÛT/SEPT 91	Premières rencoi
9 MAI 92	Signature de la c
11 OCTOBRE 92	Signature de la cl
JANVIER 93	la <b>première venue</b> semaine. Premier <b>Burns sup</b> avec le fameux Ha Renouvelé chaque
AVRIL 93	Maule. Premier des voyag Carnoustie. Échange sportif: 1 participe à des con
OCTOBRE 93	Inauguration de
AVRIL 94	Les 6 <sup>ème</sup> du CES d
JUIN 94	Échange sportif : U
MARS 95 AVRIL 95	compétition à Carr Premier des repas Soirée d'initiation Conférence: les Voyage annuel ave
	associations : l'AC Maule.
OCTOBRE 95	Plantation de l'arbi
AVRIL 96	Connaître et Par
JUILLET 96	Participation à la de Carpe-Diem, le les basketteurs de
HIVER 97	1 <sup>ere</sup> parution du jou
PRINTEMPS 97	Twin Teen. Participation au C
JUILLET 97	rallye pédestre (A Signature de la cl sur Mauldre et Car
OCTOBRE 97	Week avec la Dar au Rhin. Signature de la cl semaine écossaise.
AVRIL 98	Les Mascarilles e au voyage.
MAI 98	Sortie au Pré Catel
SEPTEMBRE 98	1 <sup>ère</sup> virade de l'es
OCTOBRE 98	Expo photos 'Bon jumelages Yveline
AVRIL 99	Pendant le voyage
MAI 99	Highlands. Participation d'une au 2 <sup>ème</sup> Tour des Y
THE T ETC 2000	T :11/ : 1

**JUILLET 2000** 

**JUILLET 2001** 

Transmillénaire : en vélo et défilent

1<sup>er</sup> camp de renc

E :

n de l'association.



encontres.

e la charte du jumelage à Carnoustie.

e la charte du jumelage à Maule, avec renue des familles écossaises, pour une

ns supper, fête traditionnelle écossaise ux Haggis (panse de brebis farcie). haque année en alternance Carnoustie /

voyages annuels des Français à

rtif: le Club Cycliste de Carnoustie es compétitions à Maule.

on de l'allée de Carnoustie à Maule.

CES de la Mauldre vont à Carnoustie.

rtif: USM Cycliste participe à une

à Carnoustie.

repas champêtres annuels.

iation aux danses écossaises. : les Vikings en Grande-Bretagne.

iel avec la participation de deux : l'ACIME et la Chorale du Val de

l'arbre de la AULD ALLIANCE.

t Parler se joint au voyage annuel.

n à la Gala Week (avec les danseurs em, les boulistes de USM Pétanque et

rs de USM Basket).

du journal des jeunes par les jeunes

au Carnaval de Maule, soirée galette, tre (ACIME) et Highland Games. e **la charte** de jumelage entre Aulnay et Carnoustie, participation à la Gala-

a Danse Folklorique de la Mauldre

e **la charte à Aulnay** pendant la ssaise. Expo "billet pour l'Europe" illes et Connaître et Parler se joignent

Catelan pour danser écossais.

e l'espoir avec l'ASTER et l'AFLM.

"Bonjour l'Ecosse" organisée par les velines / Ecosse.

oyage annuel, découverte des

d'une équipe de cyclistes de Carnoustie des Yvelines.

aire: 11 cyclistes rejoignent Carnoustie filent costumés au Gala Day rencontre franco - écossais de jeunes à Maule.

AVRIL 2002 Le jumelage fête ses 10 ans.

1<sup>er</sup> match de rugby des Maule Blacks. **Highland Games**.

**JUILLET 2002** 

**AOUT 2004** Le Tattoo.

**AVRIL 2012** 

**AVRIL 2006** Voyage commun des 2 jumelages à **Dublin**.

**MAI 2006** 1er des 4 voyages en Ecosse des élèves du Lycée

du Buat.

**JUILLET 2007** Deuxièmes Highland Games.

**OCTOBRE 2008** Voyage commun des 2 jumelages à

Amsterdam.

**MAI 2009** Les primaires d'Aulnay découvrent l'Ecosse et

AVRIL 2010 Voyage commun à York.

1ère rencontre des chorales à Maule. Le jumelage fête ses 20 ANS.

AVRIL 2013 Voyage commun des 2 jumelages à Madrid.

**JANVIER 2014** Burns Supper à Maule

**AVRIL 2014** Voyage à Carnoustie avec 2 jours à Oban et

Iona.

**JANVIER 2015** Burns Supper à Caroustie.

**AVRIL 2015** Prestation de Craig & Becky devant 250 élèves

des écoles et collège de Maule.

**MAI 2016** Voyage commun des 2 jumelages à Berlin.

2017 Célébrations des anniversaires :

25 ans pour Maule et 20 ans pour Aulnay.

Avril 2018 Voyage commun à Lisbonne.

## Journal Twin 4 parutions



Flash 2 à par an.